

**i** FLETËUDHËZUES I PAKETIMIT:  
Informacion për pacientin

## UJE PER INJEKSION

Tretës për përdorim parenteral  
(Uje për injekzion)

Lexojeni me kujdes këtë fletëudhëzues përparrë se të filloni përdorimin e barit.

- Ruajeni këtë fletëudhëzues. Mund të keni nevojë ta lexoni përsëri.
- Në qoftë se keni pyetje të mëtejshme, pyesni mjekun ose farmacistin tuaj.
- Ky bar është përshkruar për ju. Mos e jepni tek persona përfshirë tjetër. Mund t'i dëmtojë ata edhe pse mund të kenë të njëjtat simptoma si ju.
- Në qoftë se vëronti ndonjë efekt anësor që nuk përmendet në këtë fletëudhëzues, ju lutemi të njoftoni mjekun ose farmacistin tuaj.

Në këtë fletëudhëzues:

- Çfarë është Uje per injekzion dhe përsë përdoret?
- Përparrë se të përdorni Uje per injekzion?
- Si ta përdorni Uje per injekzion?
- Efekte anësore të mundshme
- Si ta ruani Uje per injekzion?
- Informacion i mëtejshëm

### 1. ÇFARË ËSHTË UJE PER INJEKSION DHE PËRSË PËRDORET?

Uji për injekzion është një lëndë e pastër kimike, sterilë dhe jopirojene.

Uji për injekzion përdoret si tretës për përgatitjen e tretësirave për injekzion, duke tretur barnat në trajtë të ngurtë (pluhur i liofilizuar ose tabletë), të ambalazhuara në ampula ose shishe të vogla (flakone), ku sigurohet steriliteti i tyre.

### 2. PËRPARA SE TË PËRDORNI UJE PER INJEKSION

Tregoni kujdes të veçantë me Uje per injekzion:  
Pyesni mjekun tuaj përparrë se të përdorni Uje per injekzion.

**KUJDES:** Uji për injekzion është hipotonik dhe hemolitik dhe nuk duhet injektuar pa realizuar më parë izotonizimin e tij me tretësirat përkatëse.

#### Marrja e barnave të tjera

Ju lutemi të kontaktoni me mjekun ose farmacistin tuaj në qoftë se jeni duke marrë ose keni marrë kohët e fundit barna të tjera, përfshirë ato të marra pa recetë.

#### Shtatzënia dhe Ushqimi me gjji

Kërkoni këshillën e farmacistit ose të mjekut përparrë se të përdorni këtë bar.

#### Drejtimi i automjetit dhe përdorimi i makinerive

Nuk pritet që ky preparat të ketë ndikim mbi aftësinë për të drejtar automjetin dhe përdorur makineri.

**3. SI TA PËRDORNI UJE PER INJEKSION?**  
Sasia e ujit për injeksion që nevojitet për tretjen e barnave të ndryshme varet nga lloji i barit, dozimi dhe mënyra e përdorimit.

**4. EFEKTE ANËSORE TË MUNDSHME**  
Nuk janë konstatuar efekte të padëshirueshme.

**5. SI TA RUANI UJE PER INJEKSION?**  
Ruajeni në një vend të thatë dhe të freskët, në një temperaturë jo më shumë se 25°C.  
Mos e ruani në ngrirje.  
Ruajeni barin në një vend të sigurt ku fëmijët nuk mund ta marrin. Bari mund t'i dëmtojë ata.

**6. INFORMACION I MËTEJSHËM**  
**Çfarë përban Uje per injekzion**  
Çdo ampulë përban përkatësisht 2 ml, 5 ml ose 10 ml uje për injekzion.

**Përbajtja e paketimit**  
Kuti kartoni me 10 ampula (2 ml, 5 ml ose 10 ml).  
Kuti kartoni me 100 ampula (2 ml, 5 ml ose 10 ml).

**Shpjegues i ikonave ilustruese për paketim:**

Sipas recetës së mjekut.

Përbajtja. Kujdes.

Tretësirë për injekzion.

**Mbjatësi i autorizimit për tregtim (MAT) dhe prodhuesi:**

**PROFARMA Sh.a.**  
Rruga "Myslym Keta"  
Tel.: 00 355 4 23 89 602  
Tiranë - SHQIPÉRI

**Ky fletëudhëzues u rishikuva për herë të fundit në Maj 2013.**

**i** PACKAGE LEAFLET:  
Information for the patient

## UJE PER INJEKSION

Solvent for parenteral use  
(Water for injection)

**Read this leaflet carefully before you start using this medicine.**

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- This medicine has been prescribed for you only. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their signs of illness are the same as yours.
- If you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

**In this leaflet:**

- What Uje per injekzion is and what it is used for
- Before you use Uje per injekzion
- How to use Uje per injekzion
- Possible side effects
- How to store Uje per injekzion
- Other information

### 1. WHAT UJE PER INJEKSION IS AND WHAT IT IS USED FOR

Water for injection is a pure chemical substance, sterile and non – pyrogenic substance. Water for injection is used as a solvent for the preparation of solutions for injection, by dissolving solid formulations (lyophilized powder or tablet), packed in ampoules or small bottles (vials), where their sterility is ensured.

### 2. BEFORE YOU USE UJE PER INJEKSION

**Take special care with Uje per injekzion**

Ask your doctor before using Uje per injekzion.  
**ATTENTION: Uje per injekzion is hypotonic and hemolytic and should not be injected without first carrying out its isotonicization with the appropriate solutions.**

#### Taking other medicines

Please contact your doctor or pharmacist if you are taking or have recently taken other medicines, including those without prescription.

#### Pregnancy and Breastfeeding

Ask your pharmacist or doctor for advice before taking this medicine.

#### Driving and using machines

It is not expected that this preparation will affect the ability to drive and use machines.

### 3. HOW TO USE UJE PER INJEKSION

The amount of water for injection required for the dissolution of different medicines depends on the type of medicine, the dosage and the way of use.

**4. POSSIBLE SIDE EFFECTS**  
No side effects are known.

### 5. HOW TO STORE UJE PER INJEKSION

Store in a dry and cool place, below 25°C!  
Do not freeze.  
Keep out of the reach and sight of children. The medicine can harm them.

### 6. OTHER INFORMATION

**What Uje per injekzion contains**

Each ampoule contains respectively 2 ml, 5 ml or 10 ml water for injection.

**Content of the pack:**

Box with 10 ampoules of (2 ml, 5 ml or 10 ml)  
Box with 100 ampoules of (2 ml, 5 ml or 10 ml).

**Explanatory of the illustration icons on the packaging:**

According to medical prescription.

Content.

Warning.

Solution for injection.

**Marketing Authorisation Holder (MAH) and Manufacturer:**

**PROFARMA Sh.a.**  
Rruga "Myslym Keta"  
Tel.: 00355 4 23 89 602  
Tiranë - ALBANIA

**This leaflet was last revised in May 2013.**

